



الشريف

فى

Business

للصف الأول التجاري والفندقي

شاملة شرح المنهج والتمارين (الترم الأول)

أعداد

أ / محسن الشريف

01005266156 - 01115686930

Introduction to secretarial

مقدمة في السكرتارية

Definition of Secretary تعريف السكرتير

Secretary : Is a person who assists the manager and is trusted To accomplish important and confidential works.

السكرتير : - هو الشخص الذي يساعد المدير ويقوم بإنهاء المهام والأعمال الهامة والسرية للمدير

Tasks of secretary : مهام السكرتير

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1- Typing the documents. | كتابة المستندات |
| 2- Answering telephone calls. | الرد علي المكالمات التليفونية |
| 3- Arranging appointments. | ترتيب المواعيد |
| 4 - Arranging meetings and conferences. | عقد الاجتماعات والمؤتمرات |
| 5- Filing and indexing. | الحفظ والفهرسة |

Technical skills of Secretary : المهارات الفنية للسكرتير

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1-communication skill | مهارات الاتصالات |
| 2-planning skill | مهارة التخطيط |
| 3-problem-solving skill | مهارة حل المشكلات |
| 4-Foreign language skill | مهارة إجادة اللغات الأجنبية |
| 5-interpersonal skill | مهارة العلاقات الشخصية |

Qualities of a successful Secretary : مواصفات السكرتير الناجح

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1- polite مؤدب | 2-good appearance حسن المظهر |
| 3-Good communicator | يجيد الاتصال |
| 4- Calm and patient | هدوء وقدرة علي التعامل |
| 5- tactful and discreet | المهارة والدقة |

Type of secretaries : انواع السكرتارية

1-General secretarial : السكرتارية العامة

It helps different department in an accomplishment of their works

السكرتارية العامة : هي السكرتارية التي تساعد الإدارات المختلفة في إنجاز معظم أعمالهم .

2-Private secretarial : السكرتارية الخاصة

It help manager in an accomplishment of his works and tasks

السكرتارية الخاصة : - هو الذي يساعد المدير في إنجاز المهام والأعمال

3-Specialized secretarial : السكرتارية المتخصصة

it provides Technical consulting in domain Of work such (Legal Medical – press)

السكرتارية المتخصصة: هو الذي يقدم الاستشارات الفنية في مجال العمل مثل (القانوني/ الطبي/ الصحفي)

Types of Letters أنواع الرسائل

1-personal Letter : رسائل شخصية

Letter are exchanged between (relatives & friends)

هي رسائل متبادلة بين الأقارب والأصدقاء

2- Formal Letter رسائل شخصية

Letter are exchanged between the (departments of government)

- هي رسائل متبادلة بين قطاعات الحكومة

3-Business Letter رسائل تجارية

Letter are exchanged between (Business men & Business firms)

هي رسائل متبادلة بين رجال الأعمال والمنشآت

Good writing rules for business letter : مواصفات الخطاب الجيد

- 1-Be Accurate (الدقة) دقيق 2-Be Complete كامل 3-Be Concise مختصر
4-Be Clear واضح 5-Be Courteous مهذب

Importance of business letter : أهمية الخطاب التجاري

- 1-used a document يستخدم كمستند
2-Means of advertising يستخدم كوسيلة دعائية
3-increases the volume of trade يعمل علي زيادة حجم التجارة
4-establishes good relations يقيم علاقات جيدة
5-save time and money يوفر الوقت والمال

parts of business letter : أجزاء الخطاب التجاري

- 1 - The sender's data بيانات الراسل 2 - The Date التاريخ
3 - The Addressee data بيانات المرسل اليه 4 - The Salutation تحية افتتاحية
5 - The Body الموضوع 6 - The complimentary close تحية ختامية
7 - The Signature التوقيع 8 - The enclosures مرفقات

أختصارات هامة

English	Abrriv	Arabic
Telephone	Tel.	التليفون
Mobile phone	Mobile	موبايل
Facsimile	Fax	فاكسميلي
Electronic Mail	Mail	بريد اليكتروني
Enclosures	Encs	مرفقات
Facsimile	Fax	فاكس
January	Jan	يناير
October	Oct	أكتوبر
December	Dec	ديسمبر
February	Feb	فبراير

Business Letters الرسائل التجارية**Model of a business letter** نموذج الرسالة التجارية

Sender's name أسم الراسل
 Address – Town العنوان
 Tel.:.....
 Fax.:.....
 E-mail.:.....

Date:..... التاريخ

Addressee's – name أسم المرسل إليه
 Address – Town العنوان

Dear sir عزيزي

The Body الموضوع

Your faithfully مخلصكم
 (Signature) التوقيع

Encs:..... مرفقات

Example (1) : You have the following data

Sender : Hossam Mohsen El-Nahda st. , Cairo أسم الراسل
 (Mobile:01005266156 – Fax: 2269853 – E-Mail:ME@yahoo.com)

Addressee ::Technogz Co , 33 Farouk st. Sharqia أسم المرسل اليه

Body :: please send the price list for Gas Cooker(60x60) الموضوع

Date : October 1, 2018 التاريخ

Required : a model of business letter

Business letter

Hossam Mohsen
 El-Nahda st. , Cairo
 Tel.: 01005266156
 Fax: 2269853
 E-Mail: ME@yahoo.com

Date: October 1, 2018

Technogz Co
33 Farouk st. Sharqia

Dear sir : -

We are pleased to send the price list for
Gas Cooker size(60x60)

Your faithfully
Hossam Mohsen

Encs:.....

Exercise No (1) : - You have the following data

Sender : El-Shark insurance Co. , 30 Soliman st. , Cairo اسم الراسل
(Mobile:01115686930 - Fax: 2288960 - E-Mail:sh@yahoo.com)

Addressee : ABDEL KARIM , 39 Salah Salem st. Giza اسم المرسل اليه

Body :: please send the price list for TV Color 20 inches) الموضوع

Date : October 1, 2018 التاريخ

Required : a model of business letter

Exercise No (2) : - You have the following data

Sender: The Egyptian Co., 1 Shubra St., Cairo. (Manager: Mohamed Aly)

(Tel: 02/22602505 - Fax: 02/22602506 - E-mail: ECO@yahoo.com)

Addressee: Ahmed Hassan Mousa, 4 Saad St., Qalyubia

(Tel: 013/2480950 - Fax: 013/2480951)

Body: We are pleased to send you the required goods according to the prices and terms agreed upon.

Date: 25 September 2018

Required: 1- Prepare a model of a business letter.

Inland Transactions التجارة الداخلية

Home Trade : Means Buying and selling goods inside country

التجارة الداخلية : تعني عملية شراء وبيع البضاعة داخل دولة واحدة

Divided into : تنقسم الي : 1-wholesale trade تجارة جملة

2-retail trade تجارة تجزئة

The main of business letter الرسائل التجارية الرئيسية

1- The Enquiry Lette رسالة الاستفسار 2-The Quotation Letter رسالة التسعيرة

3-The Order Letter رسالة طلب البضاعة

1- The Enquiry Letter رسالة الاستفسار

- It is an a letter sent by the buyer to the seller asking for price of goods and of terms delivery and payment.

- هي رسالة ترسل من المشتري إلي البائع يسأله عن شروط التسليم والدفع

2)-The Quotation Letter : رسالة التسعيرة

- It is an a letter sent by seller to the buyer telling him about the price of goods and terms of delivery and payment.

- هي رسالة ترسل من البائع الي المشتري يخبره فيها عن سعر البضاعة وشروط التسليم والدفع .

3)-The Order Letter رسالة طلب البضاعة

- It is an a letter sent by buyer to the seller ordering him to send the goods agreed upon

- هي رسالة ترسل من المشتري الي البائع يطلب منه إرسال البضاعة المتفق عليها .

A) Terms of delivery شروط التسليم**1-Ex works(EXW):** Delivery the goods at seller's warehouse

تسليم البضاعة مخازن البائع

2-Delivery Duty paid (DDP): Delivery goods at Buyer's warehouse

تسليم البضاعة مخازن المشتري

B) Terms of Payment : شروط الدفع**1) Cash With Order = (CWO) :** الدفع عند الطلب**2) Cash On Delivery: (COD) :** الدفع عند التسليم**3) Prompt Cash:** الدفع الفوري خلال مدة**4) Cash Payment:** الدفع النقدي**5) Credit payment:** الدفع بالأجل**تعريفات هامة :****1- Porterage:** It is the cost of carrying goods by porters.

المشال :- هو تكلفة نقل البضائع عن طريق الشيال

2- Carriage: It is the cost of transporting goods by cars - النقل بالسيارات**The discount (d.) الخصم****1-Trade discount :** خصم تجاري

- It is reduction on the price of goods to encourage the Purchases

- هو خصم يمنح علي ثمن البضاعة للتشجيع علي الشراء

2-Cash discount خصم نقدي

- It is reduction on the price of goods to encourage him to

the Prompt payment هو خصم يمنح علي البضاعة للتشجيع علي السداد خلال فترة قريبة

Example (2) : You have the following data :**Seller :** Eygpt Trading Co., 15 Adly St., Cairo (Manager:Ahmed Said) **البائع**

(Tel: 02/22335557 - Fax: 02/22335558) Email: NASR@yahoo.com)

Buyer: El-Nahda Co., 5 El-Horria St., Alex (Manager:Omar Fawzy) **المشتري**

(Tel: 040/602202- Fax: 040/602203 - Email:

NASR@yahoo.com)

Unit price	Q	Description
EGP 1500	10	Washing machine
EGP 500	20	Gas heater

Goods: البضاعة**Terms :** Delivery : EX WorksPayment: COD **الشروط****Required:** 1. The enquiry letter dated 5/10/ 2018 رسالة الاستفسار

2. The quotation letter dated 16/10/ 2018 رسالة التسعير

3. The order letter dated 22/10/ 2018 رسالة طلب البضاعة

The Enquiry رسالة الاستفسار

المشتري El-Nahda Co
 العنوان 5 El-Horria St. Alex
 التليفون Tel : 040/602202
 الفاكس Fax : 040/602203
 الإيميل E-Mail : NASR@yahoo.com

التاريخ dated : 5, October ,2018

البائع Eygpt Trading Co.,
 عنوان وبلده 15 Adly St., Cairo

Dear sir : Please quote:

لو سمحتوا سعروا لنا

البضاعة والكمية

Q	Description
10	Washing machine
20	Gas heater

A waiting your reply

Your faithfully

Encs :

Signature : Omar Fawzy

The Quotation رسالة التسعير

البائع Eygpt Trading Co.,
 عنوان وبلده 15 Adly St., Cairo
 التليفون Tel : 02/22335557
 الفاكس Fax : 02/23344568
 الأيميل E-Mail: SAS@gmail.com

Dated : 16, October ,2018

البائع El-Nahda Co.,
 العنوان 5 El-Horria St. Alex

Dear sir :

Please to quote: نحن سعروا لكم

Unit price	Q	Description
EGP 1500	10	Washing machine
EGP 500	20	Gas heater

Terms : Delivery : EX Works

Payment : C.O.D

A waiting your reply

Your faithfully

Encs :

Signature : Ahmed Said

The Order رسالة طلب البضاعة

المشتري El-Nahda Co
العنوان 5 El-Horria St. Alex
التليفون Tel : 040/602202
الفاكس Fax : 040/602203
الإيميل E-Mail : NASR@yahoo.com

التاريخ dated : 22, October ,2018

البائع Eygpt Trading Co.,
عنوان وبلده 15 Adly St., Cairo

Dear sir : Please send:

Unit price	Q	Description
EGP 15 0	1	Washing machine
EGP 500	20	Gas heater

Terms : Delivery : EX Works

Payment : C.O.D

A waiting your reply

Encs :

Signature : Omar Fawzy

تمرين علي الرسائل التجارية

Exercise No (3) : - You have the following data:

Buyer : Saad Mustafa Kamel, 22 Canal St., Suez

(Mobile: 01006392842 - Fax: 062/667791 - E-mail: SK@gmail.com)

Seller : Samir & Aly Stationery Co., 1 Adly St., Cairo

(Tel: 02/23344567 - Fax: 02/23344568 - E-mail: SAS@gmail.com)

Goods :

Unit price	Q	Description
EGP 150	50	Stapler

Terms : Delivery: DDP

Payment: CWO

Required: 1. The enquiry letter dated 1/10/ 2018

2. The quotation letter dated 10/10/ 2018

3. The order letter dated 15/10/ 2018

Exercise No (4) : - You have the following data:

Seller : El-Andalus Co., 1 Azhar St., Cairo (Manager: Aly Alaa)

(Tel: 02/22546700 - Fax: 02/22546701 - E-mail: EAC@yahoo.com)

Buyer : Mohamed Ibrahim El-Zohery, 10 Basrawy St., Giza

(Mobile: 01066283073 - E-mail: MI@yahoo.com)

Goods :

Unit price	Q	Description
EGP 500	10	Time clock

Terms : Delivery: EXW

Payment: Prompt cash

Required: 1. The enquiry letter dated 1/8/ 2018

2. The quotation letter dated 12/8/ 2018

3. The order letter dated 19/8/ 2018

Exercise No (5) :- You have the following data:

Seller: Al-Araby Co., 3 Nile St., Qalyubia (Manager: Mahmoud Hamad)
(Tel: 013/2334455- Fax: 013/2334456)

Buyer: Mohsen Elsherif, 15 Maryotia St., Giza (Manager: Morad Roshdy)
(Tel : 01005049636 - Fax:02/23756789- E-mail:AME@yahoo.com)

Goods :	Unit price	Q	Description
	EGP 2000	50	Toshiba LCD 20 inch

Terms : Delivery: DDP Payment: Cash payment

Required : 1. The enquiry letter dated 4/5/ 2018

2. The quotation letter dated 11/8/ 2018

3. The order letter dated 18/5/ 2018

Exercise No (6) :- You have the following data:

- **Buyer :** Hasan Mohamed, 10, Sherif St., Cairo. (Manager: Osama Rabea)
(Tel. No., 12223366 – Fax.: 88776654) E-mail: OSA@yahoo.com)

- **Seller :** Misr Stationery Co. Tallat Harb St., Cairo.
(Tel. No.:7778899 – Fax.:244555) E-mail:TAG@yahoo.com)

- **Goods :**

Unit price	Q	Description
EGP 200	60	Telephone index
EGP 800	30	Computer dell 745

-**Terms :** Delivery : EX Works – Payment : Cash payment

Required : 1. The enquiry letter dated 2/2/ 2018

2. The quotation letter dated 8/2/ 2018

3. The order letter dated 25/2/ 2018

Exercise No (7) :- You have the following data:

- **Seller :** Sednawi Co., El-sayeda sq., Cairo. (Manager: Ahmed Esherif)
(Tel No:584315450 - Fax.: 66754432) E-mail:(HOSO@yahoo.com)

-**Buyer :** Ashraf Marzok, 15, Tahrir St., Cairo (Manager: Ahmed Nasr)
(Tel. No.:22114466 – Fax.: 3997788)

-**Goods :**

Unit price	Q	Description
EGP 2000	100	Video " National "

-**Terms :** Delivery : EX Works – Payment : COD

Make out: 1. The enquiry letter dated 1/4/ 2018

2. The quotation letter dated 12/4/ 2018

3. The order letter dated 20/4/ 2018

سلسلة الشريف في المحاسبة والمواد التجارية للتفوق أصول

The Invoice (Inv.) (الفاتورة)

- The invoice : - It is a detailed statement of Goods and expenses sent by the seller to the buyer

- تعريف الفاتورة : هو كشف تفصيلي بالبضاعة والمصاريف يرسله البائع للمشتري

The invoice نموذج الفاتورة

اسم البائع seller's name
عنوان- بلدة Address - Town
تليفون Tel.:.....
فاكس Fax.:.....
ايميل E-mail:.....

Date:..... تاريخ

Invoice No: () رقم الفاتورة

Sold To بيعت إلي

Buyer's - name اسم المشتري

Address عنوان

Town بلدة

Terms : Delivery: ... شروط التسليم... Payment : ... شروط الدفع.....

Total	Unit Price	Q	Description
الإجمالي	سعر الوحدة	الكمية	البيان
..... نوع البضاعة.....
.....
.....
.....	(-) Trade discount الخصم التجاري
.....	(+) Expenses المصاريف
.....
			Only Egyptian pounds

E.&O.E. ما عدا السهو والخطأ

الاختصار	المعني Full Abbreviations	الترجمة للعربية
E.&O.E.	Errors and Omission Excepted	ما عدا السهو والخطأ
Inv.	Invoice	الفاتورة
EGP	Egyptian pound	جنيه مصري
Q.	Quantity	الكمية

Example (3): You have the following data: (مثال علي الفاتورة بدون خصم)

Seller's: El-Sherif Co. 1, Abdeen st. , cairo (Manager:Adel Emam) **البائع**
(Tel:02/22435050 – Fax: 02/22435051– EMail:ASC@yahoo.com)

Buyer's: Ashraf TagEldin, 5 Saleem st. Giza **المشتري**
(Tel:088/455780 – Fax: 088/455781 – E-Mail:GAB@gmail.com)

Goods :

Description	Q	Unit price
Deep freezer kiriazy	5	EGP 2700
Mixer Kenwood	10	EGP 1000

Terms : **Delivery :** EX Works **Payment :** C.O.D **الشروط**

Expenses: porterage EGP 100 – Cartage EGP 400

Make out: 1- Enquiry Letter dated 2/12/2018 رسالة الاستفسار
2-The Invoice No.:(333 dated 12/12/2018) فاتورة رقم

The invoice (الفاتورة بدون خصم)

البائع El-Sherif Co
عنوانه- بلدة 1, Abdeen st. ,
بلده cairo
تليفون Tel:02/22435050
الفاكس Fax: 02/22435051
الايمل E-Mail:ASC@yahoo.com

التاريخ - 12/12/2018 **dated :**

Invoice No: (333) رقم الفاتورة

Sold To بيعت الي

Ashraf TagEldin **المشتري**

5 Saleem st. **عنوانه**

Giza **بلده**

Terms : **Delivery :** EX Works **Payment :** C.O.D **الشروط**

Total	Unit Price	Q	Description
الإجمالي	سعر الوحدة	الكمية	البيان
13500	2700	5	Deep freezer kiriazy
10000	1000	10	Mixer Kenwood
23500			
100			(+) Expenses المصاريف
400			porterage
24000			Cartage
			Only: Twenty four Thousand Egyptian pound

E.&.O.E. ما عدا السهو والخطأ

The Enquiry رسالة الاستفسار

المشتري Ashraf TagEldin
 العنوان 5 Saleem st. Giza
 التليفون Tel:088/455780
 الفاكس Fax: 088/455781
 الايميل E-Mail:GAB@gmail.com

Dated : 1/12/2018

البائع El-Sherif Co
 عنوانه 1, Abdeen st.
 بلده Cairo

Dear sir : Please quote: لو سمحتوا سعروا لنا

Description	Q
Deep freezer kiriazy	5
Mixer Kenwood	10

في أنتظار ردكم A waiting your reply

Your faithfully مخلصكم

Signature: Adel Emam

Encs :

ملاحظات هامة :-

- 1 - تظهر جميع المصاريف في الفاتورة EX Works شرط التسليم
- 2 - قد تظهر الفاتورة بدون خصم تجاري وتضاف المصروفات مباشرة ألي ثمن البضاعة الأجمالي
- 3 - وقد تظهر الفاتورة بخصم تجاري ويحسب من أجمالي ثمن البضاعة الإجمالي (يخصم) لو جاء بنسبة تضرب في ثمن البضاعة الأجمالي أو يأتي جاهز بالتمرين بدون نسبة فيخصم مباشرة

Example (4): You have the following data: (بخصم تجاري) مثال علي الفاتورة

Seller: Sport House Shop, 3 Abbasia St., Cairo (Manager: Saleem Zaky)
 (Tel: 02/22244500-Fax: 02/22244501 E-mail: SHS@yahoo.com)

Buyer: Hamed Mohamed, 11 El Shohada St., Port said
 (Tel: 048/907891- Fax: 048/907892- E-mail: SHM@yahoo.com)

Goods:	Unit price	Q	Description
	EGP 25	100	Shirts
	EGP 100	20	Bathing suits

Terms: Delivery: DDP Payment: Prompt Cash - Trade discount EGP 250

Expenses: porterage EGP 300 - Cartage EGP 450

Required: 1 - The invoice dated 5 November 2018 no 123
 2 - the couvering letter

The invoice (الفاتورة) (بخصم تجاري)

البائع Sport House Shop
 عنوانه- بلدة 3 Abbasia St
 بلده cairo
 تليفون Tel: 02/22244500
 الفاكس Fax: 02/22244501
 الايميل E-Mail: SHS@yahoo.com

التاريخ dated : - 5/11/2018

رقم الفاتورة (123) Invoice No:

بيعت الي **Sold to**

المشتري Hamed Mohamed
 عنوانه وبلده 11 El Shohada St. Port said

الشروط **Terms Delivery: DDP**

Payment: Prompt Cash - Trade discount EGP 250

Total	Unit Price	Q	البيان Description
الإجمالي	سعر الوحدة	الكمية	
2500	25	100	Shirts
2000	100	20	Bathing suits
4500			
(250)			الخصم التجاري Trade discount (-)
4250			
300			المصاريف Expenses (+)
450			portorage
5000			Cartage
			Only: five Thousand Egyptian pound

ما عدا السهو والخطأ E.&.O.E.

الخطاب المرفق Letter 2-covering

البائع Sport House Shop
 عنوانه- بلدة 3 Abbasia St
 بلده cairo
 تليفون Tel: 02/22244500
 الفاكس Fax: 02/22244501
 الايميل E-Mail: SHS@yahoo.com

التاريخ dated : - 5/11/2018

المشتري Hamed Mohamed
 عنوانه وبلده 11 El Shohada St. Port said

Dear sir : We enclose our invoice No.(123) For EGP 5000

Only: five Thousand Egyptian pound

في أنتظار الرد **A waiting your reply**

Your faithfully
 Saleem Zaky
 Managr

Encs:...

تارين علي الفاتورة والرسائل**Exercise No (8) : - You have the following data:****Seller :** El-Shaboury Co., 1 Abdeen St., Cairo (Manager: Adel Emam)

[Tel: 02/22435050 - Fax: 02/22435051 - E-mail:ESC@yahoo.com]

Buyer : Hatem Mohamed , 5 Saleem St., Asyut

[Tel: 088/455780 - Fax: 088/455781 - E-mail:GAB@gmail.com]

Goods :

Unit price	Q	Description
EGP 1500	10	Deep Freezer Kiriazy
EGP 700	20	Mixer Kenwood

Terms : Delivery: EX Works

Payment: COD

Expenses: Portorage EGP 300**Make out:** 1- The enquiry letter dated 2/12/2018 [4 Marks]

2- The invoice dated 12/12/2018 [8 Marks]

Exercise No (9) : - You have the following data:**Seller :** El Faggala Shops, 2 Faggala St., Cairo (Manager: Ramy Sedky)

(Tel: 02/24456078 - Fax: 02/24456079 -E-mail:EFS@yahoo.com)

Buyer: Mohamed Rashed Hamed, 5 Nile St., Damanhur

(Tel: 045/23344880 - Fax: 045/23344882)

Goods :

Unit price	Q	Description
EGP 500	10	Calculating Machine
EGP 1000	5	Cash Register

Terms : Delivery: DDP Payment: Cash payment - Trade discount EGP 500**Required:** 1- The quotation letter dated December 12, 2018 [4 Marks]

2- The invoice dated December 20, 2018 [8 Marks]

Exercise No (10) : - You have the following data:**Seller :** Cairo Equipment Co., 6 Sherif St., Cairo (Manager: Nagy Aly)

(Tel: 02/22233770 - Fax: 02/22233771 - E-mail:CECO@gmail.com)

Buyer : Modern Sets Co., 5 Sabry St., Faiyum (Manager: Fayez Nady)

(Tel: 084/345678 - Fax: 084/345679 - E-mail: MSC@yahoo.com)

Goods :

Unit price	Q	Description
EGP 1000	8	Fax Machine
EGP 2000	4	Laser Printer HP [1020]

Terms : Delivery: DDP Payment: Trade discount EGP1600 - 1/4 CWO**Required:**

1- The order letter dated 10 December 2018 [4 Marks]

2- The Invoice dated 18 December 2018 [8 Marks]

Exercise No (11) : - You are given the Quotation letter

Al-Asr Computer Co.,
22 Saad St., Port Said
Tel : 066/3456788
Fax: 066/3456789

Eid Ahmed El Samman,
1 Canal St., Ismailia

Date: December 10, 2018

Dear Sir, Pleased to quote:

Unit	Q	Description
EGP 4000	1	Lap Top (HP)

Terms: Delivery: EX Works Payment: Paid in advance EGP 12000 (CWO)
Awaiting your goods Yours faithfully,: Hussin Fahmy

Additional data: Expenses: Porterage EGP 50 - Carriage EGP 150

Required: 1-The invoice dated 24/12/ 2018 2- The covering letter.

Exercise No (12) : - (20 Marks)

Rewrite the following documents in the answer sheet with completion of missing data: أعد كتابة المستندات الآتية في ورقة الإجابة لإكمال البيانات الناقصة

Goods : 10 T.V. Set EGP 1000
20 Video set EGP 500

Terms : Delivery: EX Works Payment: 10% Trade discount.

Expenses : Porterage EGP 50 - Carriage EGP 250

Required: 1- The order letter dated 2 December 2018 [5 Marks]
2- The invoice dated 12 December 2018 [15 Marks]

Exercise No (13) : - You have the following data: [20 Marks]

Seller: Sakhawy Computer Co., 8 Roxy St., Cairo ((Sales Manager: Samir Deiab)
(Fax: 02/2233771 - E-mail: SACO@gmail.com)

Buyer: Maher Aly Osman, 20 El- Tur Sinai St., South Sinai
(Fax: 069/34567891 - E-mail: MAO@yahoo.com)

Goods:

Unit	Q	Description
EGP	2	Computer Set
EGP	4	Laser Printer HP

Terms: Delivery: DDP Payment: 10% Trade discount - 1/2 CWO

Required: 1- The Invoice dated 8/11/2018 2- The covering letter

Exercise No (14) : - You have the following data: [20 Marks]

Seller: Misr Trading Co., 44 Naser St., New Valley (Sales Manager: Mr. Adel Emam)
(Fax: 092/456079 - E-mail: MTCO@yahoo.com)

Buyer: Saleh Mahmoud, 7 River St., Luxor (TEL: 01114779550 - E-mail: SGM@gmail.com)

Goods:

Unit price	Q	Description
EGP 500	10	Calculating Machine
EGP 1000	20	Fax Machine

Terms : Delivery: EX Works Payment: COD - Trade discount EGP 1500

Expenses: Porterage EGP 50 - Carriage EGP 250

Required: 2- The invoice dated October 25, 2018 [15 Marks]

Adjusting Notes (إشعارات التسوية)

1 - The debit Note (D/N) الأشعار المدين

It is a note To correct decrease error in invoice sent by seller to buyer.
أشعار لتصحيح الخطأ بالنقص في الفاتورة ويرسله البائع للمشتري

Reasons أسباب إرسال الأشعار المدين

- 1-An undervalue means total (lower than) total actual المجموع منخفض
- 2 - An undercharge means price (lower than) price agrees السعر منخفض
- 3 - An omission (good & expenses not recorded) البضاعة والمصاريف غير مطابقة

Example (5): You have the following data:

Seller's: El-Basrawy Co. 5 , sherif st. , cairo البائع
(Tel:02/22435050 - Fax: 02/22435051 - E-Mail:ASC@yahoo.com)

Buyer's: Mohsen Elsherif, 5 Al-Ahram , st. Giza المشتري
(Tel:088/455780 - Fax: 088/455781 - E-Mail:GAB@gmail.com)

- The seller on checking فحص his invoice discovered the following

Description	Unit price
undercharge :on invoice No.:22 dated Dec-,7,2018	EGP 1000
Required The Debit note No:40 dated December,7,2018	

The Debit Note (/D/N.) الأشعار المدين

البائع	El-Basrawy Co
العنوان	5 , sherif st. , cairo
التليفون	Tel:02/22435050
الفاكس	Fax: 02/22435051
الأيمل	E-Mail:ASC@yahoo.com
التاريخ	dated : December,8,2018
D/N No: (40) رقم الأشعار	
Mohsen Elsherif المشتري	
5 Al-Ahram , st عنوانه وبلده	
Giza	
Description	Total
Undercharge :on invoice No.:22 dated Dec-,7,2018 السعر أقل	1000
Only: one thousand Egyptian pound	1000

2 - Credit note (C/N.) الأشعار الدائن

- It is a note To correct increase error in invoice sent by seller to buyer
هو أشعار لتصحيح خطأ بالزيادة في الفاتورة ويرسله المشتري الي البائع

Reasons أسباب إرسال الأشعار الدائن

- 1 - An overvalue means total (higher than) total actual المجموع مرتفع
- 2 - An overcharge means price (higher than) price agrees السعر مرتفع
- 3 - An omission (good not recorded) البضاعة غير مطابقة
- 4 - trade disc- is omitted الخصم التجاري تم حذفه
- 5 - Good returned by buyer رد بضاعة من المشتري

Example (6): You have the following data:

Seller's: The Trading Co , 22 Elmahata st , Giza .

(Tel:02/22435050 - Fax: 02/22435051 - E-Mail:ASC@yahoo.com)

Buyer's: Mahmoud Hamad , 14 Shoubra st. Cairo .

(Tel:088/455780 - Fax: 088/455781 - E-Mail:GAB@gmail.com)

The seller on checking فحص his invoice discovered the following

Description	Unit price
Overvalue :on invoice No.:45 dated December,8,2018	EGP 1000
Required: The credit note No:30 dated December,8,2018	

The credit Note(C/N.) الاشعار الدائن

البائع	The Trading Co
العنوان	22 Elmahata st , Giza
التليفون	Tel:02/22435050
الفاكس	Fax: 02/22435051
الايمل	E-Mail:ASC@yahoo.com
التاريخ	dated : December,8,2018
C/N No: (30) رقم الاشعار	
Mahmoud Hamad , المشتري	
14 Shoubra st. عنوانه	
Cairo . بلده	
Description	Total
Overvalue :on invoice No.:45 dated Dec-,8,2018 القيمة أكبر	1000
Only: one thousand Egyptian pound	1000

Exercise No (15) : -You have the following data .

Seller: I.B.M Computer Co., 6 Barakat St., Sohag

(Tel: 093/334440 - Fax: 093/334441- E-mail: IBM@gmail.com.)

Buyer: Osama Elsherif , 10 El-Wady St., Qena

(Tel: 096/890738 - Fax : 096/890739 - E-mail: SGM@yahoo.com.)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 500	Undercharge: on invoice No. 222 dated December 7, 2018

Required: The debit note No (99) dated December 15, 2018

Exercise No (16) : -You have the following data .

Seller: Arts Stationery Shop, 6 Faggala St., Cairo.

(Mobile: 01004567890- Fax : 02/22556056 - E-mail: ASS@yahoo.com.)

Buyer: Zainab Abdel Razek Salem, 2 Flower Sq., Port Said

(Mobile: 01204533491- Fax: 066/3400890 - E-mail: ZAS@yahoo.com.)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 280	Omission: Goods sent and not recorded on invoice No. 800 dated December, 9, 2018

Required: 1-The suitable note dated December, 18, 2018

Exercise No (17) : -You have the following data .

Seller: El Obour Trading Co., 12 Zakaria Hafez, El Obour city- Qalyubia
(Tel :013/2334440 - Fax :013/2334441- E-mail: EOT@yahoo.com)

Buyer: Abdel Gawad Ahmed Hassan , 10 Kamal St., Kafr El Sheikh
(Tel :047/890738 - Fax :047/890739 - E-mail: Mush@yahoo.com.)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 900	Overvalue: on invoice No. 45 dated December 1, 2018

Required: The credit note dated December 8, 2018.

Exercise No (18) : -You have the following data .

Seller: G-Tide Mobile Co., 6 Faysal St., Giza
(Mobile :01003355698 - Fax :02/22556033 -E-mail: GTM@yahoo.com.)

Buyer: El-Jebaly Gado Ismaeil, 17 Nile St., Marsa Matruh
(Mobile :01272243394 - Fax :046/340090 - E-mail: MOCO@yahoo.com.)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 700	Goods returned: on invoice No. 800 dated 7/12/2018

Required: 1-The suitable note dated 15/12/2018

Exercise No (19) : -You have the following data .

Seller: Cairo Equipment Co., 1 Emad St., Beni Suef
(Tel: 082/489090 - Fax: 082/489091- E-mail: CECO@yahoo.com.)

Buyer: Aly Khaled Hussein, 10 Noshy St., Asyut
(Mobile: 01285528217- Fax: 088/598072)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 1800	Undervalue : on invoice No. 45 dated December, 15, 2018

Required: The suitable note dated December, 20, 2018

Exercise No (20) : -You have the following data .

Seller: El Nasr For Cars Spare Parts, 7 Bakhaty St., Sohag
(Tel:093/566788- Fax :093/566789 - E-mail: ENCS@yahoo.com.)

Buyer: Abdel Wahab Hamed Hassan, 3 High dam St., Aswan
(Tel: 097/678906- Fax:097/678907- E-mail: AWH@yahoo.com.)

The seller on checking his invoices discovered the following:

Amount	Description
EGP 400	Overcharge: on invoice No. 77 dated January , 1, 2018

Required: The suitable note dated January 13, 2018

ABBREVIATION أختصارات هامة

Arabic Meaning	English Meaning	Abbreviation	No.
خصم نقدي	cash discount	c.d.	1
الدفع عند الاستلام	Cash On Delivery	COD	2
الدفع مع الطلب	Cash With Order	CWO	3
أشعار دائن	Credit Note	C/N	4
شركة	Company	Co.	5
خصم	Discount	d.	6
تسليم مخازن المشتري	Delivered Duty Paid	DDP	7
أشعار مدين	Debit Note	D/N	8
ما عدا السهو والخطأ	Errors and Omission Excepted	E&OE	9
جنية مصري	Egyptian pound	EGP	10
بريد إلكتروني	Electronic mail	E-mail	11
مرفقات	Enclosures	Encs	12
تسليم مخازن البائع	EX Works	EXW	13
فاكس	Facsimile	Fax	14
فاتورة	Invoice	Inv.	15
تليفون محمول	Mobile phone	Mobile	16
كمية	Quantity	Q	17
التليفون	Telephone	Tel	18

VOCABULARY كلمات هامة

English	Arabic	English	Arabic
Private secretarial	سكرتير خاص	Formal letter	رسالة رسمية
Home trade	تجارة داخلية	Manager	مدير
Communication skill	مهارات الاتصال	Credit Note	اشعار دائن
Good appearance	حسن المظهر	Debit Note	اشعار مدين
General secretarial	سكرتارية عامة	Personal letters	رسالة خاصة
Seller	بائع	Buyer	مشتري
Sender	الراسل	Concise	مركزة
Signature	التوقيع	Business letters	رسالة تجارية
Good communicator	متصل جيد	Complimentary close	ختام الرسالة
Incoming mail	بريد وارد	Foreign Trade	تجارة خارجية
Enquiry	رسالة الاستفسار	Quotation	رسالة التسعير
Order	طلب البضاعة	Covering letter	رسالة مرفقة
Prompt cash	دفع فوري	Interpersonal skill	مهارات شخصية
Cash discount	خصم نقدي	Medical secretarial	سكرتير طبي
Invoice	الفاتورة	Debit note	أشعار مدين
Credit note	أشعار دائن	Undervalue	السعر أقل
Adjustment notes	إشعارات التسويات	Omission	السهو
Legal secretarial	سكرتير قانوني	Foreign languages	لغات أجنبية
Quantity	كمية	salutation	تحية افتتاحية

Model Exam نموذج امتحان**Question No. (1): Match the English meaning with Arabic meaning: [4 Marks]**

Arabic Meaning	English Meaning
١ - رجال أعمال	1- Ex Works
٢ - رسالة الطلب	2- Good Appearance
٣ - حسن المظهر	3- Order letter
٤ - التسليم محل البائع	4- Businessmen

Question No. (2): Complete the following table: [4 Marks]

Arabic Meaning	Abbreviation Meaning	Abbreviation
١ - إشعار مدين	1- D/N
٢ -	Errors and Omission Excepted	2-
٣ -	3- C.W.O.
٤ - بريد إلكتروني	Electronic Mail	4-
٥ -	5- EXW

Question No. (3): Make good sentences from)A(and)B(: [8 Marks]

(B)	(A)
a- is a note to correct decrease error in the invoice.	1- DDP
b- is one of the qualities of a successful secretary.	2- D/N
c- is the cost of transporting goods by cars.	3- Calm and patient
d- means deliver the goods at the buyer's warehouse.	4- Carriage

Question No. (4): [8 Marks]**Seller:** International Co., 87 Demerdash St., Cairo

(Tel: 02/22355666 - Fax: 02/22355667)

Buyer: Ahmed Abdel Reheem Mohamed, 1 Arish St., North Sinai

(Mobile: 01002563489 – Fax: 068/2233564)

Amount	Description
EGP 1200	Overcharge: on invoice No. 900 dated 3/11/2018.

Required: The suitable note dated November 8, 2018**Question No. (4): - You have the following data:****Seller:** Sakhawy Computer Co., 8 Roxy St., Cairo (Sales Manager: Samir Deiab)

(Fax: 02/2233771 - E-mail: SACO@gmail.com)

Buyer: Maher Aly Osman, 20 El- Tur Sinai St., South Sinai

(Fax: 069/34567891 - E-mail: MAO@yahoo.com)

Goods:

Unit price	Q	Description
EGP 3000	2	Computer Set
EGP 500	4	Laser Printer HP

Terms: Delivery: DDP

Payment: 10% Trade discount - 1/2 CWO

Required: 1- The Invoice dated 8 November 2018 [15 Marks]**2- The covering letter [5 Marks]**